

El artículo del nombre propio en el empleo referencial estándar: ¿una determinación en la intersección de la (morfo)sintaxis y la semántica?

Montserrat Rangel Vicente

Université de Lille / STL UMR 8163

montserrat.rangel-vicente@univ-lille.fr



II Congreso Internacional - *Relaciones y límites entre la morfología, la sintaxis, la semántica y la pragmática del español*
Córdoba, 3-4 de diciembre del 2020

- Proyecto en curso sobre la presencia del artículo definido en el uso estándar del Np con referencia individual
- 3 casos a los que la literatura de la categoría atribuye la determinación obligatoria en este uso:
 - nombres de ríos (*el Ebro*)
 - nombres de mares (*el Mediterráneo*)
 - nombres de océanos (*el Pacífico*)

1. Definición del nombre propio y operatividad semántico-referencial
2. La relación del Np con el artículo definido en la literatura
3. Resultados provisionales

1. El Np: una doble operatividad semántico-referencial

*Denominación que es el resultado de la asociación directa y estable de un **significante** a una **entidad**, destinada a **distinguirla** de los otros miembros de la **clase referencial** a la que pertenece en virtud de sus características.*

Vínculo directo y estable **significante-referente** → relegación a un **segundo plano** del contenido semántico que vehicula el **significante PERO:**

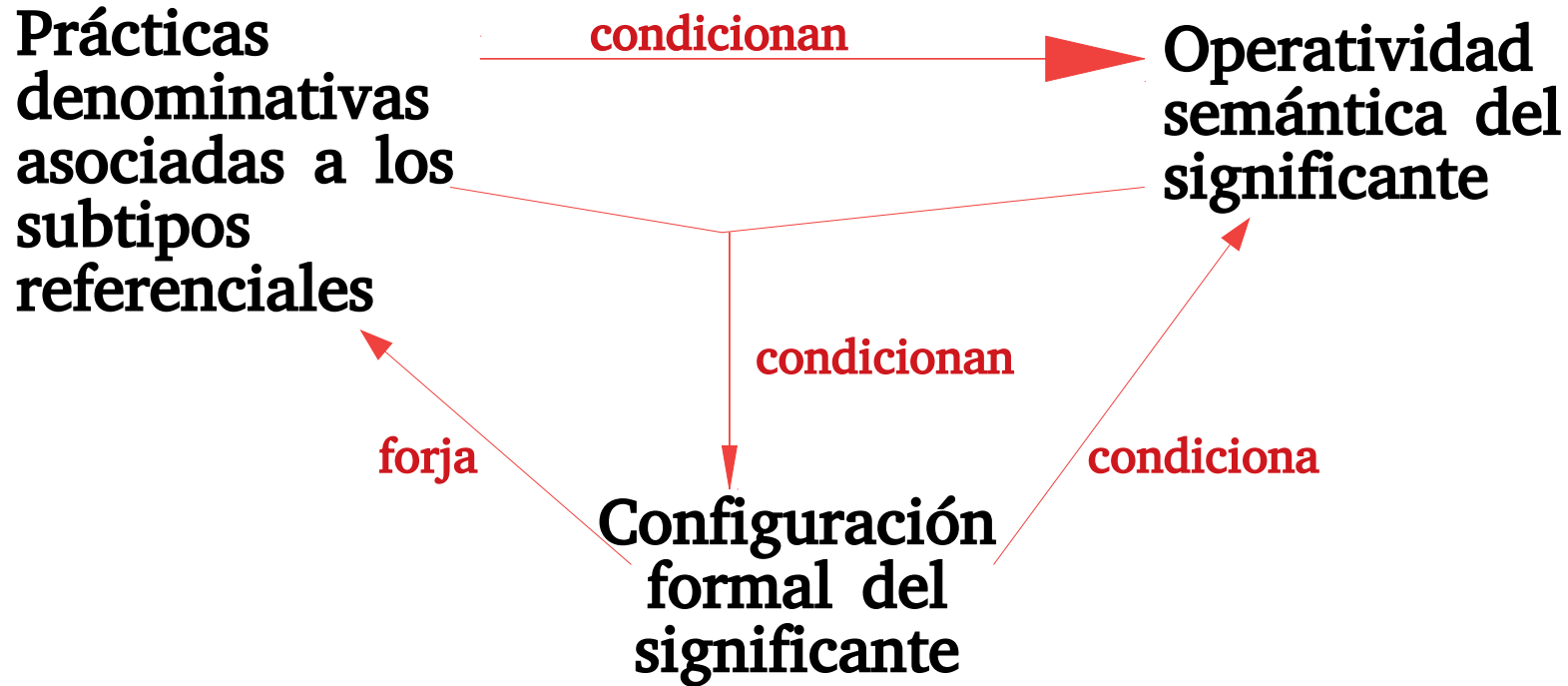
Prácticas denominativas de los subtipos referenciales

Expectativas cognitivas y comunicativas

Condicionamiento de la **operatividad del contenido semántico** del **significante**

- Nombres, apellidos y nombres de ciudades (*Esmeralda, Zapatero, Granada*) → **etimología**
- Nombres de organizaciones (*Centro de Investigaciones Sociológicas, FARC*) → **operatividad subyacente de la motivación semántica**

1. El Np: una doble operatividad semántico-referencial



2. Np y determinante en la literatura

- Np vs Nc: presencia del artículo definido en el empleo referencial estándar
- **El Np es...**
 - Np en el léxico y sintagma nominal definido en la sintaxis (Fernández Leborans, 1999)
 - Un sintagma con determinación definida específica (expresión de interpretación referencial=extensional) **vs el Nc** (expresión de interpretación denotacional=intensional), que requiere para referir ser complemento de **un determinante** (Fernández Leborans, 1999)
- **Función del artículo** del Nc en el plan referencial (en una interpretación no genérica) = Np → **presupone la identificación, en una situación dada, del particular al que se refiere** (Gary-Prieur, 1994)

2. Np y determinante en la literatura

- [Ø+Np] → característica **representativa pero no absoluta**
- En [***el***+Np] en el uso estándar, ***el***:
 - no asume son rol característico
 - no compromete la autodeterminación del Np

En la literatura de la categoría:

2.1. El artículo lexicalizado

2.2. El artículo de algunos subtipos referenciales

2.1. El artículo lexicalizado

Las Heras, Lafuente; La Rioja, La Havana

- **Origen del artículo:** estructura lingüística que ha dado lugar a la creación del **significante**
 - en el significante → **propiedad morfolexical**

Las Heras, La Rioja

- fuera del determinante → **expletivo** (sin valor actualizador, reminiscencia del primitivo carácter común del nombre)

la Península Ibérica, la Real Academia Española

Determinación ← **morfosintaxis interna del Np** →
transversal a los subtipos referenciales

2.2. El artículo de algunos subtipos referenciales

- **nombres de ríos** (*el Ebro, el Támesis*)
- **nombres de mares y océanos** (*el Mediterráneo, el Pacífico*)
- **nombres de archipiélagos** (*las Azores, las Baleares*)
- **nombres de montañas y cordilleras** (*el Aneto, los Pirineos*)
- ? nombres de instituciones u organizaciones comerciales, culturales, políticas, deportivas...

la Universidad Complutense, el Partido Socialista, la Real Academia Española, el FC Barcelona, la Renfe...

pero *Endesa, Bankinter, Danone, Telecinco, Caja Madrid, Yves Rocher, Carrefour...*

2.2. El artículo de algunos subtipos referenciales

- **Excepciones**
- **Diferencias** entre los **subtipos** vinculados a esta particularidad **en las descripciones**
- A menudo **listas abiertas**
- **Justificación única:** artículo **sin función actualizadora** ← **Nc elidido**

► **Prioridad:** ilustrar que hay excepciones a $[\emptyset+Np]$ en el empleo referencial estándar

Observaciones:

1. Incluso **en subtipos referenciales** con presencia sistemática del determinante en el empleo estándar → **heterogeneidad**
2. **Función del artículo** en los **hidrónimos** analizados: participación de **factores morfosintácticos y semánticos** que en ocasiones **concurren**

3. Resultados (provisionales)

- nombres de ríos
- nombres de mares
- nombres de océanos

Rasgos en común:

- Atribución de la determinación sistemática en el empleo referencial estándar
- Justificación del determinante por la omisión del Nc que da cuenta de la clase referencial de la entidad individualizada

Conclusión: hipótesis que requiere ser matizada en 2 de los 3 hidrónimos analizados

3.1. Los nombres de océanos

Artículo en el empleo referencial estándar ← **elisión del Nc clasificante**

Fase previa [*el océano* + Np]



? relevancia de los referentes porque solo hay 5



el (océano) Pacífico, el (océano) Índico, el (océano) Atlántico, el (océano) Antártico, el (océano) Ártico

Consecuencia: el Np no se ve afectado por la **operatividad del artículo**, que concierne al Nc *océano* omitido

3.2. Los nombres de ríos

[*el* + Np] vs [*el río* + adj/SP]

*el (río) Ebro, el (río) Tajo pero el Río Grande (*el Grande), el Río de la Plata (*el de la Plata)*

→ Dilema con los nombres de río [adj/SP]:

- incapacidad de asumir la referencia individual de manera autónoma
 - consecuencia: excepción a la determinación sistemática del subtipo referencial (porque en subordinación: [ØNp])
- significante: [*río* + adj/SP]
 - argumento: mayúscula frecuente en el Nc
 - consecuencia: imposibilidad de reducir el artículo a vestigio de la morfosintaxis interna
 - razón: operatividad semántica subyacente del Nc

[*el río* + adj/SP]: **artículo semántico** vs [*el* + Np]: **artículo sintáctico del Nc omitido**

3.3. Los nombres de mares

[*el* + Np] vs [*el mar* + adj/SP]

el (mar) Caribe vs *el m/Mar del Norte* (**el del Norte*), *el m/Mar Muerto* (**el Muerto*)

Pero posibilidad de elisión del Nc clasificante:

- Si el adjetivo es relacional: *(mar) Cantábrico*, *el (mar) Caspio*, *el (mar) Báltico*...
- *el (mar) Mediterráneo* (“en medio de las tierras”)

[*el mar* + adj]

- **adjetivo especificativo:** *el Cantábrico*, *el Báltico*
- **opacidad de la motivación:** accesibilidad de la motivación *el Cantábrico* > *el m/Mar Rojo*, *el m/Mar Muerto*
- **adjetivos que ponen en evidencia una particularidad intrínseca o física del referente**

Dilema con los nombres de río [**adj/SP**]:

- incapacidad de asumir la referencia individual de manera autónoma → **excepción a [*el* + N de río]**
- **significante [*río* + adj/SP] → artículo** que no interviene en la referencia del Np, pero que mantiene su **operatividad en segundo plano** ← **operatividad subyacente del Nc**

[*el* + Np]: **artículo sintáctico del Nc omitido**

[*el río* + SP]: **artículo por razones morfo-semánticas**

[*el río* + adj]: **artículo por razones morfo(-semánticas)²**

4. Conclusión

Confirmación de la **relación de la determinación de los nombres de ríos, mares y océanos con el Nc** que da cuenta de la categoría nocional a la que pertenece su referente.

→ Pero diferentes configuraciones ← **factores morfológicos (+semánticos)**

- **Nombres de archipiélagos = nombres de mares**

Las Canarias, las Azores vs las Islas de la Línea, las Islas Flotantes

→ **+ morfema de plural** ← construcción de un referente individual a partir de su heterogeneidad constitutiva

- **Nombres de montañas y cordilleras**

→ **+ factores pragmáticos** en relación con las prácticas denominativas

Gracias por su atención

El artículo del nombre propio en el empleo referencial estándar: ¿una determinación en la intersección de la (morfo)sintaxis y la semántica?

Montserrat Rangel Vicente
Université de Lille / STL UMR 8163
montserrat.rangel-vicente@univ-lille.fr

*Relaciones y límites entre la morfología,
la sintaxis, la semántica y la pragmática del español
Córdoba, 3-4 de diciembre del 2020*

Bibliografía

- Alcina Franch, J. y Blecua, J. M. (1994 [1975]) *Gramática española*, Barcelona : Ariel.
- Bajo Pérez, E. (2002): *La caracterización morfosintáctica del nombre propio*. A Coruña: Toxosoutos.
- Bosredon, B. (2012): «Entre dénomination et catégorisation: la signalétique», *Langue française* 174, 11-26.
- Carratalá García, E. (1975) « Sobre el nombre propio en castellano », dans *Anuario de Filología*, 1, pp. 389-395.
- Devís Márquez, P. P. (2009): «Determinación y complementación del nombre propio en español», *Nueva Revista de Filología Hispánica* 2/LVII, 441-88.
- Fernández Leborans, M. J. (1999): «El nombre propio». En V. Demonte, & I. Bosque (eds.): *Gramática descriptiva de la lengua española 1*. Madrid: Espasa-Calpe, 77-128.
- Gary-Prieur, M.-N. (1991) (dir.): *Langue française 92, Syntaxe et sémantique des noms propres*.
- Gary-Prieur, M.-N. (1994): *Grammaire du nom propre*. París: Presses Universitaires de France.
- Jonasson, K. (1994): *Le nom propre. Constructions et interprétations*. Louvain-la-Neuve: Duculot.
- Kleiber, G. (1981): *Problèmes de référence: descriptions définies et noms propres*. París: Klincksieck.
- Kleiber, G. (1985) « Sur la sémantique et pragmatique des SN : *le projet Delors* et *la camarade Catherine* », dans *Information grammaticale*, 27, pp. 3-9.
- Le Bihan, M. (1978) « Note sur les noms propres », *Linguisticæ Investigationes*, 2, vol. 2, pp. 419-427.
- López García, A. (2000) « Clases de nombres propios », dans Wotjak, G. (éd) *En torno al sustantivo y adjetivo en el español actual*, Madrid : Iberoamericana, pp. 183-191.
- Molino, J. (1982): «Le nom propre dans la langue», *Langages* 66, 5-20.